

- 6) фамилия и адреса уполномоченных;
- 7) содержание поручения и необходимые сведения по существу поручения, по уголовным делам и описанию состава преступления.

2. Материалы, пересылаемые на основании настоящего Договора, должны быть снабжены подписью и печатью.

Статья 7

Порядок исполнения правовой помощи

1. При исполнении поручения об оказании правовой помощи орган, к которому обращено поручение, применяет законодательство своего государства. Однако, орган, к которому обращено поручение, может, если это не противоречит принципам законодательства его государства, удовлетворять просьбу запрашивающего органа в соответствии с содержанием поручения.

2. Если орган, к которому обращено поручение, не компетентен его исполнять, то он пересылает поручение компетентному органу.

3. После выполнения поручения орган, к которому обращено поручение, уведомляет об этом орган, от которого исходит поручение.

4. Если поручение не могло быть исполнено, запрашиваемый орган уведомляет запрашивающий орган об этом, а также о причинах, которые препятствуют исполнению поручения.

0 Статья 8

Поручение о вручении документов

1. Орган, к которому обращено поручение о вручении документов, передает документы в соответствии с порядком их вручения, действующим в его государстве, если вручаемые документы написаны на языке Договаривающейся Стороны, от которой исходит поручение, и снабжены переводом на русском языке. В противном случае, запрашиваемый орган сообщает об этом адресу и передает документы в том случае, когда он согласен их принять.

2. Если документы не могут быть вручены по адресу, указанному в поручении, то орган, к которому обращено поручение, принимает меры, необходимые для установления адреса, куда можно направить документы. Если установление адреса окажется невозможным, то он уведомляет об этом орган, от которого исходит поручение, и возвращает ему вышеупомянутые документы.

Статья 9

Подтверждение о вручении документов

1. Подтверждение о вручении документов оформляется в соответствии с правилами о вручении документов, действующими в государстве, к которому обращено поручение.

2. В подтверждении о вручении документов должны быть указаны дата и место вручения документов, подпись получателя и вручающего лица. Вручение документов может быть подтверждено распиской в получении или официальным удостоверением, скрепленным печатью того органа, к которому обращено поручение.

Статья 10

Вручение документов своим гражданам

1. Договаривающиеся Стороны имеют право вручать через свои дипломатические или консульские представительства документы собственным гражданам, находящимся на территории другой Договаривающейся Стороны.

2. При вручении документов в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи не могут быть применены никакие меры принуждения.

Статья 11

Расходы, связанные с оказанием правовой помощи

1. Договаривающаяся Сторона, к которой обращено поручение, не может требовать возмещения расходов по оказанию правовой помощи. Договаривающиеся Стороны сами несут все расходы, возникшие при оказании правовой помощи на их территории.

2. Орган, к которому обращено поручение, уведомит орган, от которого исходит поручение, об общей сумме понесенных расходов по оказанию правовой помощи. Если орган, от которого исходит поручение, взыщет эти расходы с лица, обязанного их возместить, то эти расходы поступают в пользу взыскавшей их Договаривающейся Стороны.

Статья 12

Неприкосновенность свидетелей и экспертов

1. Свидетель или эксперт, который по вызову, врученному ему органом Договаривающейся Стороны, к которой обращено поручение, явился в орган Договаривающейся Стороны, от которой исходит поручение, не может быть привлечен к уголовной ответственности или взят под стражу ни за преступление, составляющее предмет разбирательства, ни за иное преступление, совершенное до перехода границы государства, от которого исходит поручение, а также за подобные преступления не может быть подвергнут наказанию на территории запрашивающей Договаривающейся Стороны.

2. Свидетель или эксперт утрачивает эту привилегию, если он не оставляет территорию Договаривающейся Стороны, от которой исходит поручение, в течение одного месяца с того дня, когда допрашивающий его орган сообщит ему, что в его дальнейшем присутствии нет необходимости. В этот срок не засчитывается время, в течение которого свидетель или эксперт не по своей вине не мог покинуть территорию Договаривающейся Стороны, от которой исходит поручение.

3. Лица, вызванные в суд, имеют право требовать возмещения путевых расходов, стоимости пребывания за границей и за неполучение заработной платы, а эксперт, сверх того, имеет право на гонорар за экспертизу.

Статья 13

Уведомление об обвинительных приговорах

1. Договаривающиеся Стороны в каждом году сообщают друг другу сведения о вошедших в законную силу обвинительных приговорах, которые их суды вынесли в прошедшем году против граждан другой Договаривающейся Стороны.